

**Ein Projekt von**



Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda gGmbH  
Zoo & Schloss Hoyerswerda  
Lausitzer Platz 4  
02977 Hoyerswerda

**Projektmanagement**



Martina Rohmoser Mueller & Marcel Müller

**Ausschreibung**  
**„Bildhauersymposium im Zoo Hoyerswerda“**  
**20. Juni - 02. Juli 2019**

Bildhauersymposien wurden seit 1975 im Zoo Hoyerswerda durchgeführt. Initiiert durch den Bildhauer und Maler Jürgen von Woyski fanden diese Veranstaltungen im zweijährigen Rhythmus bis 1989 statt. Von Beginn an handelte es sich um eine internationale Veranstaltung mit Künstlern aus der Tschechoslowakei, Polen, Ungarn und der Sowjetunion.

2014 fand nach 25 Jahren Pause ein weiteres Internationales Bildhauersymposium in Hoyerswerda statt. Die Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda gGmbH und das Unternehmen be2pro haben damals diese alte Tradition des künstlerischen Schaffens im Zoo Hoyerswerda wieder aufgenommen. In unregelmäßigen Abständen soll diese Tradition weiterleben können, so hoffen die Initiatoren. Im Jahr 2019 feiert der Zoo Hoyerswerda seinen 60. Geburtstag und der Initiator der ersten Bildhauersymposien,

Jürgen von Woyski wäre in diesem Jahr 90 Jahre alt geworden. Zwei besondere Anlässe, ein weiteres Internationales Bildhauersymposium durchzuführen.

Die Durchführung dieses Bildhauersymposiums hängt von einer positiven Bestätigung eines noch laufenden Förderantrags ab, die wir im 2. Quartal dieses Jahres erwarten.

Hiermit möchten wir Sie einladen, sich an der Ausschreibung zum nunmehr **12. Internationalen Bildhauersymposium im Zoo & Schloss Hoyerswerda** zu beteiligen.

**Thema:            Mensch            Seele            Tier**  
**(human)            (anima)            (animal)**

---

## **H U M A N I M A L**

**Folgende Konditionen möchten wir Ihnen dazu anbieten:**

1. **Künstlerhonorar 500,00 €** je Künstler + **30% Provision beim Verkauf** der entstandenen Skulptur (*Gilt ausschließlich für ein Kunstwerk, unabhängig davon, ob mehrere Künstler an einem Werk arbeiten möchten und nur bei Fertigstellung der Skulptur bis zum 02.07.2019*) Die Verkaufspreise werden in Absprache mit den Künstlern festgesetzt.
2. Freie Unterbringung und Verpflegung vom 20. Juni abends bis 2. Juli 2016 mittags
3. Material (Sandstein/Holz) wird gestellt
4. Größere Werkzeuge und Geräte können bei Personen, die per Bahn/Flugzeug anreisen gestellt werden
5. Kraftstoffe und Druckluft werden gestellt
6. Kostenloses Rahmenprogramm für Kunstschaffende
7. **Reisekosten werden in tatsächlicher Höhe bis max. 200 € erstattet.**

### **Versicherungen**

Versicherungen in Sachen Unfall / Krankheit / Werkzeuge etc. sind Sache der teilnehmenden Bildhauer.

### **Arbeitsschutzbestimmungen:**

1. Arbeitsunfälle – müssen schnellstmöglich beim Veranstalter ZooKultur gemeldet werden und für die Versicherung dokumentiert werden.
2. Zur Bedienung der einzelnen Werkzeuge sind die entsprechenden Schutzkleidungen zu tragen und die Schutzvorrichtungen zu verwenden. Defekte Werkzeuge dürfen nicht verwendet werden. Das Werkzeug muss am Ende des Tages sicher weggeschlossen werden und auch während der Pausen sollte das Werkzeug nicht für Besucher zugänglich sein.

3. Vermeiden Sie beim Arbeiten Gefahren für Besucher, Mitarbeiter und sich selbst. Das Arbeiten unter Einfluss von Alkohol und Drogen ist aus Sicherheitsgründen untersagt.
4. Arbeitszeit an den Skulpturen ist von 8:00 Uhr bis max. 21:00 Uhr. Ab 19:00 bitte keine Maschinen mehr verwenden.
5. Bitte bewegen Sie sich ausschließlich im Besucherbereich und durchqueren nicht den Wirtschaftshof. Dieser ist für Betriebsfremde gesperrt!

### **Bildhauerarbeiten – Präsentation & Verkauf**

Am Dienstag, 02.07.19, werden die Kunstwerke dem Publikum präsentiert. Werden Skulpturen verkauft, steht dem Künstler eine Provision von 30% des Verkaufspreises zu. Skulpturen, die mehr als 3 Jahre stehen bleiben, gehen in den Besitz des Veranstalters (Zoo, Kultur & Bildung gGmbH) über. Jeder Bildhauer räumt dem Veranstalter (Zoo, Kultur & Bildung gGmbH) das Recht ein, die Skulpturen zu filmen und/oder zu fotografieren und dieses Bildmaterial kostenlos für Zwecke der Einrichtung zu nutzen.

### **Unsere Erwartungen**

1. Künstlerische Tätigkeit vom 20. - 01. Juli 2019 im Zoo Hoyerswerda
2. Präsentation und Erläuterungen der Arbeit während der Arbeitsphase für Besucher und Führungen
3. Aktive Beteiligung an der Eröffnung des Symposium am 20.06.2019 und der Vernissage am 02.07.2019
4. Übertragung der Bild- und Videorechte für alle im Rahmen des Symposium gemachten Aufnahmen
5. die geschaffenen Werke gehen nach Abschluss des Symposiums (spätestens nach 3 Jahren) in den Besitz des Veranstalters über

### **Ablauf**

20. Juni 2019	Eröffnung des Bildhauersymposiums
20. - 01. Juli 2019	Arbeitsphase der Künstler
02. Juli 2019	Vernissage

### **Die Bewerbung umfasst zwingend:**

- ein formloses Anschreiben mit allen Kontaktdaten (Name, Adresse, e-Mail),
- eine Ideenskizze (maximal eine Seite Text, inklusive grafische Skizzen)
- einen Lebenslauf, der künstlerische Qualitäten und Engagement deutlich macht,
- eine Dokumentation von neueren Arbeiten (max. A4, Farbabzüge, keine Dias) mit Angabe des Titels, des Entstehungsjahres, der Originalmaße, der verwendeten Materialien

**Im Hinblick auf die Reduzierung der Lärmbelastigung der Tiere im Zoo Hoyerswerda muss der Anteil an Handarbeit ohne elektrische oder motorenbetriebene Maschinen mindestens 50% betragen.**

**Die vollständige Bewerbung muss auf dem Postweg oder per Email bis zum 15. April 2019 eintreffen.**

**Bitte senden Sie die Unterlagen an folgende Adresse:**

**Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda gGmbH  
Bildhauersymposiums 2019  
Kerstin Noack  
Lausitzer Platz 4  
02977 Hoyerswerda  
Germany**

**per Email: [k.noack@zookultur.de](mailto:k.noack@zookultur.de)**

Die Entscheidung der Jury über die Teilnahme am Symposium wird den Bewerbern bis zum 25. April 2019 mitgeteilt. Später eingehende oder unvollständige Unterlagen können bei der Auswahl nicht berücksichtigt werden und haben den Ausschluss zur Folge. Eingereichte Unterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein frankierter Rückumschlag beiliegt.

**Veranstalter**

Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda gGmbH  
Geschäftsführer Arthur Kusber  
Lausitzer Platz 4  
02977 Hoyerswerda

.....

gelesen und akzeptiert:

Datum: 22.06.2019

.....

Unterschrift teilnehmender Künstler

**Invitation to Tender**  
**"Bildhauersymposium im Zoo & Schloss**  
**Hoyerswerda"**  
**(Symposium for Sculptors at Zoo & Schloss**  
**Hoyerswerda)**

**20. June - 02. July 2019**

Symposia for sculptors were carried out at Zoo Hoyerswerda since 1975. Mr. Juergen von Woyski, sulptor and painter, was the initiator of these symposia, which took place every other year until 1989. Right from the beginning it was an international event carried out with artists from Czechoslovakia, Poland and the Soviet Union.

In 2014, after a 25-year long break, another international sculptors symposium took place in Hoyerswerda. Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda and the company be2pro resumed the historic tradition of this kind of art. The initiators want to keep this tradition alive in certain intervals. In 2019, Hoyerswerda's zoo celebrates its 60th anniversary and Jürgen Woyski, initiator of the first symposium, would have turned 90 this year. These are two special occasions to organise another international sculptors symposium.

The organisation of this sculpture symposium depends on a positive confirmation of an ongoing funding application, which we expect in the second quarter of this year.

We invite you to apply for the **"12. International Bildhauersymposium im Zoo Hoyerswerda"**.

**Theme:                    human                    anima                    animal**

-----  
**H U M A N I M A L**

**We can offer you the following conditions:**

1. a fee of 500,00 € for each artist + 30% commission on the profit of the sold sculpture (see below) *Applies exclusively to one work of art, regardless of*

*whether several artists want to work on one work and only if the sculpture is completed by 02.07.2019. The selling prices are fixed in consultation with the artists.*

2. There will be free accommodation and lodging from 20.06. afternoon until 02.07. noon
3. We will provide material (sandstone or wood)
4. For persons who travel by train or airplane we can provide the bigger tools and equipment
5. We provide fuel and compressed air
6. There will be a free social program for the artists
7. **Travelling expenses will be reimbursed according to their actual amount up to a max. amount of 200 EUR. (Please enclose copies of your tickets for trains or flights.)**

### **Insurance**

All artists are responsible for adequate insurances in case of accidents / illness / damaged tools etc.

### **Instructions for worker protection**

1. The organizer ZooKultur needs to be informed of accidents during your working time as soon as possible. All accidents should be documented for your insurance.
2. All tools should only be used with according protective equipment. Do not use damaged tools! At the end of each day and during work breaks tools must be safely stored away so that they are not accessible for visitors.
3. Please avoid causing any danger for visitors, zoo staff or yourself. For reasons of safety you are not allowed to work under the influence of alcohol or other drugs.
4. Sculpturing work is permitted between 8:00 and 21:00 o'clock. Please do not use any machines after 19:00.
5. Please stay within the visitor area and do not cross the maintenance yard. The off-scene areas of the zoo are for zoo staff only!

### **Sculpturing work – presentation and disposal**

The sculptures will be presented to the public on Tuesday 02.07.2019. If a sculpture is sold, the artist is entitled to 30% commission on the retail price of the sold sculpture. Sculptures that are not sold within 3 years will come into full possession of the Zoo, Kultur & Bildung gGmbH. Each artist assigns all rights for the pictures and videos made within the context of the symposium to the organizer to free use for marketing.

**This is what we expect from you:**

1. Performance of your artistic work at Zoo & Schloss Hoyerswerda from June, 20. – 02.07. 2019
2. We want you to present and explain your way of working to visitors and guided tours while working on your piece of art
3. We want you to take an active part in the opening of the symposium on 20.06.2019 and the closing vernissage on 02.07.2019
4. The assignment of all rights for the pictures and videos made within the context of the symposium to the organizer
5. The pieces of art produced during the symposium will come into possession of the organizer

**Course of events**

20. June 2019	inauguration of the Bildhauersymposium
20. - 01. July 2019	working phase for the artists
02. July 2019	Vernissage

**The application stringently requires:**

- informal letter giving all the necessary details (name, address, e-mail)
- rough draft of your idea/plan (at the utmost one page text plus graphic sketches)
- curriculum vitae that shows your qualities and commitment as an artist.
- a documentation of recent works (max. A4, colored pictures, no slides!) stating title, date of origin, original size/measurements, used materials

**In order to reduce the noise-induced stress for the animals in Zoo Hoyerswerda to a minimum, the proportion of work done without electric or motor-operated tools has to be at least 50%.**

**Your complete application must arrive here by postal service until April, 15th 2019 or with Email.**

**Please send your application to the following address:**

**Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda gGmbH  
Bildhauersymposium 2019  
Kerstin Noack  
Lausitzer Platz 4  
02977 Hoyerswerda  
Germany**

**Email: k.noack@zookultur.de**

Applicants will be informed of the jury's decision on who will be accepted to participate until 25. April 2019. Documents coming in too late or incomplete can't be taken into consideration for the selection and consequently the applicant will be excluded. Application documents will only be sent back, if they a reply-paid envelope has been enclosed.

**Organizer:**

Zoo, Kultur und Bildung Hoyerswerda gGmbH  
CEO Arthur Kusber  
Lausitzer Platz 4  
02977 Hoyerswerda/Germany

.....

read und accepted:

date: 22.06.2019

.....

Signature by partizipant artist